

Slavic Languages Division

Candidate for Administrator: Becky Blackley

I am a Russian to English translator, specializing in law, business/finance, and the arts. I have an MA from the Russian Language School of Middlebury College and an Advanced Certificate in Translation Studies from the University of Chicago's Graham School of General Studies. I have been actively translating since 2000 and a full-time freelance translator since 2006.

I have been a member of ATA and the Slavic Languages Division since 2004 and have found this to be my primary source for developing and maintaining professional contacts with other translators and with language service providers and other clients. During the 2005 and 2006 annual conferences, I took advantage of the networking opportunities provided by the SLD and discovered a warm and welcoming group of colleagues. Having personally benefited from the services provided by ATA and the SLD, I want to become more active and contribute some of my time to help out with the many SLD activities.

I have served on the boards of directors and as an officer of several associations (local, county, state, and international) and have had experience overseeing association activities. I have developed various computer keyboard commands for Cyrillic, as well as other shortcuts, some of which were included in "At Your Command: Creating Customized Keyboard Shortcuts" (*The ATA Chronicle*, January 2006). I am SDL Trados Certified for Translator's Workbench and have dealt with and solved Cyrillic-specific issues. I will gladly help other SLD members who want assistance with computer-related Cyrillic questions.

If elected as the Slavic Languages Division's Assistant Administrator, I hope to be able to be of service to the SLD Administrator and share my personal experience with other SLD members. I look forward to serving the Slavic Language Division in any way possible.

Becky Blackley